

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2023

aruandeaasta lõpp: 31.12.2023

nimi: Arusaamise Agentuur

registrikood: 80613490

postiaadress: Harju maakond, Tallinn, Mustamäe linnaosa,
A. H. Tammsaare tee 139-82

postisihthnumber: 12914

telefon: +372 53022266, +372 5257794

e-posti aadress: katrin.j6gisaar@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	6
Bilanss	6
Tulemiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Netovara muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 3 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 4 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12
Lisa 5 Annetused ja toetused	12
Lisa 6 Tööjõukulud	13
Lisa 7 Seotud osapooled	13
Aruande allkirjad	14

MTÜ ARUSAAMISE AGENTUUR

2023. AASTA TEGEVUSARUANNE

Jürgen Kask ja Katrin Jõgisaar lõid Arusaamise Agentuuri 2022. aastal. Arusaamise Agentuur on NULA inkubaatori finalist.

2022. aastal tegutsesime ja õppisime NULA Inkubaatoris.

2023. aastal alustasime NULA projektiga. Projekti eesmärk on edendada Arusaamise Agentuuri ja lihtsa keele tuntust Eestis.

Ühingu on 2 liiget.

ÜHINGU TEGEVUSVALDKONNAD

Agentuuri loomise põhjuseks on soov edendada Eestis lihtsat keelekasutust ja aidata inimestel iseseisvalt hakkama saada. Selle eesmärgi nimel tegutses ühing ka 2023. aastal.

Arusaamise Agentuuri peamised tegevusvaldkonnad:

- lihtsa keele loomine ja tutvustamine;
- selge keele tutvustamine ja tekstide toimetamine selgesse keelde;
- koolitamine;
- meediakanali tegevus;
- muud ligipääsetavusega seotud tegevused.

Agentuur kaasab tegevusse:

- lihtsa ja selge keele asjatundjaid;
- sisuloojaid;
- keeleteimetajaid;
- illustraatorid;
- väliseid partnereid;
- testisikud.

AGENTUURI TEGEVUSED TEEMADE KAUPA

Lihtne keel:

- sisulooome lihtsas keeles;
- tekstide testimine;
- tagasiside andmine keelekasutuse teemadel;
- lihtsa keele põhimõtete tutvustamine.

Selge keel:

- tekstide toimetamine selgesse keelde;
- tagasiside andmine keelekasutuse teemadel;
- selge keele põhimõtete tutvustamine.

Meedia:

- Lihtsaskeeles.ee uudistekanali vedamine

Muud ligipääsetavusega seotud tegevused:

- lihtsustav kujundus
- lihtsustavad illustratsioonid
- lihtsustaud videote tegemine
- veebilehtede ligipääsetavuse hindamine

2023. AASTA PEAMISED TEGEVUSED

2023. aasta tegevused:

- viisime ellu NULA toetusega ette nähtud tegevusi;
- lõime arusaamiseagentuur.ee veebi;
- asutasime lihtsaskeeles.ee uudisteportaali;
- aitasime erinevatel organisatsioonidel lihtsat keelt luua;
- tutvustasime lihtsat keelt avalikel üritustel;
- korraldasime 2 lihtsa keele koolitust;
- koolitasime tiimiliikmeid;
- osalesime õiguskantsleri puuetega inimeste nõukojas;
- värbasime uusi testijaid.

PROJEKTID

KÜSKi toel tehtav projekt: „Arusaamise Agentuuri arendamine“

Periood: 01.2023-01.11.2024

Rahastus: 24992,90 eurot.

KÜSK-i toetuse abil loob Arusaamise Agentuur toimiva organisatsiooni, mis teeb keerulise keele probleemi ühiskonnas nähtavaks, koolitab spetsialiste, teeb lihtsas keeles sisuloomet ja avaldab arvamusi liidrina teemakohaseid artikleid.

MEEDIAKANAL LIHTSASKEELES.EE

Arusaamise Agentuur lõi 2023. aasta alguses meediakanali Lihtsaskeeles.ee. Meediakanalis ilmuvad lihtsas keeles artiklid.

MIS ON LIHTNE KEEL?

Lihtne keel on lihtsustatud keel, mis vajalik inimestele, kellel on raskusi lugemise või arusaamisega. Kuigi lihtsat keelt testitakse erivajadustega inimesel (näiteks kerge intellektipuudega inimesed), sobib selline keelekasutus kõigile. Lihtne keel aitab vähendada nõustamisele ja koolitamisele kuluvat aega. **Lihtsas keeles tekst on uus tekst, mis on loodud lihtsas keeles.**

Selge keel on lihtsustamata keel, millest on eemaldatud kantseliit ja mitte vajalik keerukus. **Selges keeles tekst on toimetatud tekst.**

OMADUS	SELGE KEEL	LIHTNE KEEL
Kantseliit on eemaldatud	jah	jah
Lihtsustamata keel	jah	
Lihtsustatud keel		jah
Lähtub intellektipuudega inimeste vajadustest		jah
On osa digitaalsest ligipääsetavusest		jah
Sobib arusaamist mõjutava psüühikahäirega inimestele		jah
Sobib arusaamist mõjutavate ravimite kasutajatele		jah
Sobib eakatele	jah	jah
Sobib inimestele, kellel on raskusi lugemise või arusaamisega		jah
Sobib intellektipuudega inimestele		jah
Sobib keeleõppijatele	jah	jah
Sobib kiirustavatele inimestele	jah	jah
Sobib lastele	jah	jah
Sobib paremini lugema õppivatele inimestele		jah
Sobib paremini tähelepanuhäirega inimestele		jah
Sobib paremini vähese keeleoskusega inimestele		jah
Sobib paremini ärevatele inimestele		jah
Sobib tavalistele inimestele	jah	jah
Sobib teemat mitte tundvatele inimestele	jah	jah
Sobib väsinud inimestele	jah	jah
Säilitab teksti keelelise stiili	jah	

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	17 435	14 969	
Kokku käibevarad	17 435	14 969	
Kokku varad	17 435	14 969	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	366	0	2
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	15 569	14 969	4,5
Kokku lühiajalised kohustised	15 935	14 969	
Kokku kohustised	15 935	14 969	
Netovara			
Aruandeaasta tulem	1 500	0	
Kokku netovara	1 500	0	
Kokku kohustised ja netovara	17 435	14 969	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2023	08.07.2022 - 31.12.2022	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	0	249	
Annetused ja toetused	6 897	27	4,5
Tulu ettevõtlusest	1 500	0	
Kokku tulud	8 397	276	
Kulud			
Mitmesugused tegevuskulud	-1 322	-276	
Tööjõukulud	-5 575	0	6
Kokku kulud	-6 897	-276	
Põhitegevuse tulem	1 500	0	
Aruandeaasta tulem	1 500	0	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2023	08.07.2022 - 31.12.2022
Rahavood põhitegevusest		
Laekunud annetused ja toetused	7 498	15 245
Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest	1 500	0
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-1 143	-276
Väljamaksed töötajatele	-5 389	0
Kokku rahavood põhitegevusest	2 466	14 969
Kokku rahavood	2 466	14 969
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	14 969	0
Raha ja raha ekvivalentide muutus	2 466	14 969
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	17 435	14 969

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Akumuleeritud tulem	
08.07.2022	0		0
Aruandeaasta tulem		0	0
Muutused reservides		0	0
31.12.2022		0	0
Korrigeeritud saldo 31.12.2022		0	0
Aruandeaasta tulem		1 500	1 500
31.12.2023		1 500	1 500

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Käesolev raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga. Eesti finantsaruandluse standard on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev avalikkusele suunatud finantsaruandluse nõuete kogum, mille põhinõuded kehtestatakse Raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad toimikonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes soetusmaksumuse printsibist.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Käesoleva raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes tekkepõhisuse printsibist, ehk majandustehingud on kajastatud vastavalt majandustehingu toimumisele, sõltumata sellest, kas sellega seotud raha on laekunud või välja makstud tingimusel, et raha laekumine või väljaminek on praktiliselt kindel ja kui tasuga kaasnevad tingimused on täidetud.

Vigade korrigeerimine

2022.aasta majandusaruande raamatupidamise aruandes oli ekslikult kajastatud tuluna 2022.aastal laekunud

2022-2024.aastate sihtfinantseerimise osa summas 14 969 eurot. Tegemist on tulevaste perioodide tuluga mis kajastatakse tuluna vastava kulu kandmisel. 2023.aasta raamatupidamise aruandes vastav sihtfinantseerimise osa on kajastatud kohustisena.

Raha

Bilansis kajastatakse rahana arvelduskontode jääke.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid kajastatakse bilansis nõudeõiguse tekkimise momendil õiglasel väärtuses ning hinnatakse lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Võimaluse korral hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata nõudeid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Nõuet loetakse lootusetuks, kui juhtkonna hinnangul puuduvad võimalused nõude kogumiseks. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud. Aruandeperioodil laekunud, kuid varasemal perioodil kuludesse kantud nõuded on kajastatud aruandeperioodi ebatõenäoliste nõuete kulu vähendusena.

Finantskohustised

Kohustised liigitatakse bilansis vastavalt kasutuseale ja maksetähtajale. Maksetähtajast lähtuvalt eristatakse lühiajalisi ja pikaajalisi kohustisi. Finantskohustised kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Olulised tehingukulutused võetakse efektiivse intressimäära arvutamisel arvesse ja kantakse kohustuse eluea jooksul intressikuludesse.

Eraldised ja tingimuslikud kohustised

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansikuupäeva ja aruande koostamispäeva / aruande esitamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis võivad oluliselt mõjutada järgmise aruandeaasta tulemust, avalikustatakse raamatupidamise aastaaruande lisades. Eraldis kajastatakse bilansis ainult juhul kui selle realiseerumise tõenäosus on suurem kui 50%. Juhul kui realiseerumise tõenäosus on väiksem kui 50%, eraldis bilansis ei kajastata, kuid võimalik kohustis avalikustatakse aruande lisades tingimusliku kohustisena.

Juhtkonna hinnangul 2023. majandusaastal kajastamata eraldisi ega tingimuslike kohustusi ei esine.

Annetused ja toetused

Tegevuse sihtfinantseerimist, sh sihtotstarbelisi toetusi, kajastatakse tuluna siis, kui:

- sihtfinantseerimise laekumine on praktiliselt kindel; ja
- sihtfinantseerimisega seotud sisulised tingimused on täidetud.

Saadud sihtfinantseerimine, mille puhul tuluna kajastamise tingimused ei ole täidetud, kajastatakse bilansis kohustisena. Vastavat kohustist kajastatakse bilansis lühi- või pikaajalisena olenevalt sellest, millal toimub sihtfinantseerimisega kaasnevate tingimuste täitmine. Varade sihtfinantseerimise kajastamisel netomeetod - sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema netosoetusmaksumuses s.o vara soetusmaksumuses, millest on maha arvatud vara soetamiseks saadud sihtfinantseerimise summa.

Soetatud vara amortiseeritakse vara kasuliku eluea jooksul.
Rahavoogude aruandes kajastatakse toetused brutosummas.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, võttes arvesse lepingus ette nähtud hinnavähendusi.

Saadud tasude arvestusel mittetulundusühing lähtub järgmistest põhimõtetest:

- mitte-sihtotstarbelised tasud kajastatakse tuluna perioodis, mille eest need on tasutud;
- sihtotstarbelised tasud kajastatakse tuluna siis, kui tasu on laekunud või selle laekumine on praktiliselt kindel ja tasuga kaasnevad tingimused on täidetud.

Kulud

Kulusid kajastatakse tekkepõhiselt.

Kulusid kajastatakse samas perioodis, kus kajastatakse nendega seotud tulusid lähtudes tulude ja kulude vastavuse printsiibist. Kulutused, mis tõenäoliselt osalevad majandusliku kasu tekitamisel järgmistel perioodidel, kajastatakse nende tekkimise hetkel varana ning kajastatakse kuluna perioodi(de), mil nad loovad majanduslikku kasu. Kulutused, mis osalevad majandusliku kasu tekitamisel aruandeperioodil või ei osale majandusliku kasu tekitamisel, kajastatakse kuluna nende tekkimise perioodil.

Enamik aruandeperioodi tulusid ja kulusid kajastatakse aruandeperioodi tulemiaruanne.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loetakse juhatuse liikmed ning töötajad, kellele on antud õigus iseseisvalt lepinguid sõlmida, kõigi eelpool loetletute lähedased pereliikmed, samuti nende valitseva ja olulise mõju all olevad ühingud.

Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	58	0
Sotsiaalmaks	98	0
Kohustuslik kogumispension	6	0
Töötuskindlustusmaksed	13	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	175	0

Lisa 3 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	180	180	
Võlad töövõtjatele	11	11	
Maksuvõlad	175	175	2
Kokku võlad ja ettemaksed	366	366	
	31.12.2022	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	0	0	
Võlad töövõtjatele	0	0	
Maksuvõlad	0	0	2

Lisa 4 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused (eurodes)

	08.07.2022	Laekunud	Kajastatud tulemiaruaandes	31.12.2022			
	Kohustised			Kohustised			
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					27	0	14 969
Sihtasutus Kodanikuühiskonna Sihtkapital	0	0	14 996	0			
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		14 996	27	14 969			
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused		14 996	27	14 969			
	31.12.2022	Laekunud	Kajastatud tulemiaruaandes	31.12.2023			
	Kohustised			Kohustised			
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					6 896	0	15 569
Sihtasutus Kodanikuühiskonna Sihtkapital		14 969	7 498	0			
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	14 969	7 498	6 896	15 569			
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	14 969	7 498	6 896	15 569			

Lisa 5 Annetused ja toetused (eurodes)

	2023	08.07.2022 - 31.12.2022	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	6 897	27	4
Kokku annetused ja toetused	6 897	27	
Sihtasutus Kodanikuühiskonna Sihtkapital	6 897	27	

Rahalised ja mitterahalised annetused			
	2023	08.07.2022 - 31.12.2022	Lisa nr
Rahaline annetus	7 498	14 996	4
Kokku annetused ja toetused	7 498	14 996	

Lisa 6 Tööjõukulud

(eurodes)

	2023	08.07.2022 - 31.12.2022
Palgakulu	4 363	0
Sotsiaalmaksud	1 211	0
Kokku tööjõukulud	5 574	0
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	5 574	0
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	0

Lisa 7 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2023	31.12.2022
Füüsilisest isikust liikmete arv	2	2

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2023	08.07.2022 - 31.12.2022
Arvestatud tasu	4 363	0

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2024

Arusaamise Agentuur (registrikood: 80613490) 01.01.2023 - 31.12.2023 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KATRIN JÕGISAAR	Juhatuse liige	01.07.2024
JÜRGEN KASK	Juhatuse liige	01.07.2024
Resolutsioon:	Allkirjastan.	

Aruande üldkoosoleku kinnitamise staatus

Üldkoosoleku poolt kinnitatud

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Tervisehäiretega isikute ühendused ja nende liidud; puuetega inimeste ühendused ja nende liidud, erivajadustega inimeste kaitseühendused	94997	Jah